

## III

(Parengiamieji aktai)

## EUROPOS CENTRINIS BANKAS

## EUROPOS CENTRINIO BANKO NUOMONĖ

2014 m. gruodžio 5 d.

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos, kuriuo Komisijai suteikiami deleguotieji ir įgyvendinimo įgaliojimai priimti tam tikras priemones

(CON/2014/84)

(2015/C 31/04)

**Ižanga ir teisinis pagrindas**

2014 m. liepos 15 d. Europos Centrinis Bankas (ECB) gavo Europos Sąjungos Tarybos prašymą pateikti nuomonę dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, iš dalies keičiančio Reglamentą (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos, kuriuo Komisijai suteikiami deleguotieji ir įgyvendinimo įgaliojimai priimti tam tikras priemones <sup>(1)</sup> (toliau – pasiūlytas reglamentas).

ECB kompetencija teikti nuomonę grindžiama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 127 straipsnio 4 dalimi ir 282 straipsnio 5 dalimi, nes pasiūlytas reglamentas yra susijęs su mokėjimų balanso (MB) statistikos rinkimu, o tai yra Europos centrinių bankų sistemos (ECBS) užduotis, kaip numatyta Tarybos reglamento (EB) Nr. 2533/98 <sup>(2)</sup> 2 straipsnyje. Vadovaudamasi Europos Centrinio Banko darbo reglamento 17.5 straipsnio pirmuoju sakiniu, Valdančioji taryba priėmė šią nuomonę.

**1. Bendros pastabos**

- 1.1. Europos statistika yra tobulinama, rengiama ir platinama ir Europos statistikos sistemos (ESS), ir ECBS, tačiau remiamasi atskiromis teisinėmis sistemomis, atspindinčiomis atitinkamas jų valdymo struktūras <sup>(3)</sup>.
- 1.2. Reglamento (EB) Nr. 2533/98 2 straipsnyje ECB, kuriam padeda nacionaliniai centriniai bankai (NCB) skiriama užduotis rinkti statistinę informaciją, *inter alia*, apie mokėjimų balansą ir tarptautinių investicijų balansą (TIB) iš kompetentingų nacionalinių valdžios institucijų arba tiesiogiai iš ekonominių operacijų vykdytojų. ECB Valdančioji taryba nurodė pradinis ECB statistinės atskaitomybės reikalavimus mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos srityje Gairėse ECB/1998/17 <sup>(4)</sup> ir išdėstė juos nauja redakcija 2011 m. gruodžio 9 d. Gairėse ECB/2011/23.

<sup>(1)</sup> COM(2014) 379 final.

<sup>(2)</sup> 1998 m. lapkričio 23 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2533/98 dėl Europos Centrinio Banko renkamos statistinės informacijos (OL L 318, 1998 11 27, p. 8); taip pat žr. 2003 m. gegužės 2 d. Rekomendaciją ECB/2003/8 dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų, taikomų mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos srityje bei tarptautiniame atsargų šablone (OL C 126, 2003 5 28, p. 7) ir 2011 m. gruodžio 9 d. Gairėse ECB/2011/23 dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų išorės sektoriaus statistikos srityje (OL L 65, 2012 3 3, p. 1).

<sup>(3)</sup> Žr. Sutarties 338 straipsnio 1 dalį, Europos centrinių bankų sistemos ir Europos Centrinio Banko statuto (toliau – ECBS statutas) 5 straipsnį ir 2009 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 223/2009 dėl Europos statistikos, panaikinančio Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1101/2008 dėl konfidencialių statistinių duomenų perdavimo Europos Bendrijų statistikos tarnybai, Tarybos reglamentą (EB) Nr. 322/97 dėl Bendrijos statistikos ir Tarybos sprendimą 89/382/EEB, Euratomas, įsteigiantį Europos Bendrijos statistikos programų komitetą (OL L 87, 2009 3 31, p. 164), 8 konstatuojamąją dalį.

<sup>(4)</sup> 1998 m. gruodžio 1 d. Gairėse ECB/1998/17 dėl Europos Centrinio Banko statistinės atskaitomybės reikalavimų, taikomų mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos srityje (OL L 115, 1999 5 4, p. 47).

- 1.3. Mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistika – esminiai duomenų rinkiniai, padedantys ECBS vykdyti jos užduotis apibrėžti ir įgyvendinti bendrą pinigų politiką, galimai atlikti valiutos keitimo operacijas, saugoti ir valdyti oficialias atsargas. Jie taip pat padeda įvertinti išorinius pažeidžiamumus ir tarpusavio sąsajas finansinio stabilumo užtikrinimo tikslais, Europos sisteminės rizikos valdybos (ESRV) rizikos valdymo sistemą <sup>(1)</sup> bei makroekonominių disbalansų procedūros rezultatų suvestinę <sup>(2)</sup>. Mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistika yra Tarptautinio valiutos fondo (TVF) Duomenų platinimo specialiojo standarto ir Duomenų platinimo specialiojo standarto Plus <sup>(3)</sup> dalis, ir ji yra reikalinga TVF konsultacijoms pagal TVF Steigimo sutarties IV straipsnį euro zonoje su valstybėmis narėmis. ECB ir NCB skelbia mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistiką kiekvieną mėnesį ir ketvirtį.
- 1.4. 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamentas ir Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 184/2005 <sup>(4)</sup>, nustatantį atskaitomybės reikalavimus dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos parengimo. Pagal tą patį Reglamentą <sup>(5)</sup> įsteigtas Mokėjimų balanso komitetas (toliau – MB komitetas), kuriame valstybėms narėms daugiausia atstovauja NCB, užtikrina nuodugnų atskaitomybės reikalavimų, metodikos ir kokybės užtikrinimo procesų, susijusių su mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistika, suderinimą.
- 1.5. Būdami ECBS nariais, NCB rengia Europos statistiką pagal ECBS statuto 3 ir 5 straipsnius, kurie yra įtvirtinti Reglamente (EB) Nr. 2533/98, ir nedalyvauja rengiant Europos statistiką pagal Reglamentą (EK) Nr. 223/2009 <sup>(6)</sup>. Dėl šios priežasties, remiantis NCB ir Komisijos (Eurostato) susitarimu, Komisija (Eurostatas) gali tiesiogiai arba netiesiogiai panaudoti NCB parengtus duomenis Europos statistikai rengti.
- 1.6. Kadangi Reglamente (EB) Nr. 2533/98 statistinės informacijos apie mokėjimų balansą ir tarptautinių investicijų balansą rinkimas priskirtas ECB, kuriam padeda NCB, ir siekiant iki minimumo sumažinti atskaitomybės našta ir užtikrinti nuoseklumą, reikalingą Europos statistikai parengti, Komisija raginama tinkamai panaudoti ECBS pateiktą mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistiką.

## 2. Konkrečios pastabos

- 2.1. *Naujos deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos srityje priėmimo sistemos įdiegimas*
  - 2.1.1. Pasiūlytame reglamente įdiegiama nauja deleguotųjų ir įgyvendinimo aktų mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos srityje priėmimo sistema pagal Sutarties 290 ir 291 straipsnius. Pasiūlyto reglamento 1 straipsnio 1 dalyje siekiama įgalinti Komisiją priimti deleguotuosius aktus, kuriais būtų galima iš dalies keisti mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso duomenims keliamus reikalavimus, įskaitant duomenų šaltų tikslinimą, tolesnį rengimą ir panaikinimą bei jų pateikimo terminus. Taip pat 1 straipsnio 2 dalyje siūloma suteikti Komisijai įgyvendinimo įgaliojimus priimti kokybės standartus ir nustatyti mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistikos kokybės ataskaitų turinį ir periodiškumą.
  - 2.1.2. Duomenims keliami reikalavimai, pateikimo terminai ir kokybės užtikrinimo standartai yra esminiai Reglamento (EB) Nr. 184/2005 elementai ir turi tiesioginį poveikį duomenų rinkėjams ir atskaitingiems agentams. Kadangi Taryba skyrė ECBS užduotį surinkti mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistiką iš kompetentingų nacionalinių valdžios institucijų arba tiesiogiai iš ekonominių operacijų vykdytojų nuo 1998 metų, turi būti užtikrintas glaudus ECBS ir ESS bendradarbiavimas apibrėžiant, taisant arba atnaujinant tokią statistiką. Priešingu atveju ESS ir ECBS parengta Europos mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso statistika gali bereikalingai skirtis arba būti nesuderinta.

<sup>(1)</sup> Nagrinėjama atskirame teisės akte.

<sup>(2)</sup> Žr. 2011 m. lapkričio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1176/2011 dėl makroekonominių disbalansų prevencijos ir naikinimo (OL L 306, 2011 11 23, p. 25) 4 straipsnį.

<sup>(3)</sup> Žr. TVF politikos dokumentus: 2012 m. spalio 4 d. „Duomenų platinimo specialiojo standarto pakeitimai ir Duomenų platinimo specialiojo standarto Plus nustatymas – siūlomi sprendimai“ ir 2014 m. kovo 19 d. „Duomenų platinimo specialiojo standarto Plus pakeitimai“, skelbiami TVF svetainėje adresu [www.imf.org](http://www.imf.org)

<sup>(4)</sup> 2005 m. sausio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 184/2005 dėl mokėjimų balanso, tarptautinės prekybos paslaugomis ir tiesioginių užsienio investicijų Bendrijos statistikos (OL L 35, 2005 2 8, p. 23).

<sup>(5)</sup> Žr. Reglamento (EB) Nr. 184/2005 11 straipsnio 1 dalį.

<sup>(6)</sup> Žr. Reglamento 9 konstatuojamąją dalį.

- 2.1.3. Skirtingi arba nesuderinti mokėjimų balanso statistinės atskaitomybės reikalavimai gali ne tik padidinti atskaitomybės našta, tenkančią respondentams, pavyzdžiui, mažosioms ir vidutinėms įmonėms, jie taip pat gali lemti skirtingą mokėjimų balanso statistiką priklausomai nuo tikslo, kuriuo duomenys yra naudojami. Tokie skirtumai būtų nesuderinami su duomenų aktualumo, išlaidų efektyvumo ir atskaitomybės naštos sumažinimo iki minimumo principais, nustatytais Reglamente (EB) Nr. 223/2009 ir Reglamente (EB) Nr. 2533/98.
- 2.1.4. Taigi, ECB nepritaria pasiūlymui, numatytam pasiūlyto reglamento 1 straipsnio 1 dalyje, suteikti įgaliojimus Komisijai iš dalies keisti mokėjimų balanso ir tarptautinių investicijų balanso duomenims keliamus reikalavimus, įskaitant tuos, kurie yra susiję su jų pateikimo terminais, duomenų srautų tikslinimu, tolesniu rengimu ir panaikinimu. Pasiūlyto reglamento 1 straipsnio 1 dalis ir 1 straipsnio 3 dalis turėtų būti atitinkamai išbrauktos.
- 2.2. *Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komiteto vaidmuo*
- 2.2.1. Pasiūlytu reglamentu MB komitetas panaikinamas ir visi komiteto įgaliojimai perduodami Europos statistikos sistemos komitetui, kuriame ECBS nariams nėra atstovaujama <sup>(1)</sup>. Be to, NCB, kaip ECBS nariai, rengia Europos statistiką pagal ECBS statuto 3 ir 5 straipsnius, kaip įtvirtinta Reglamente (EB) Nr. 2533/98, ir nedalyvauja rengiant Europos statistiką pagal Reglamentą (EB) Nr. 223/2009.
- 2.2.2. Siekiant užtikrinti tolesnį glaudų bendradarbiavimą šioje srityje, Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komitetas (PFMBSK) <sup>(2)</sup> turėtų būti tarpusavio bendradarbiavimo mokėjimų balanso ir susijusios statistikos (pvz., tarptautinės prekybos prekėmis, tarptautinės prekybos paslaugomis, tiesioginių užsienio investicijų, užsienio filialų statistikos) srityje centre, ir su juo turėtų būti konsultuojamasi dėl pasiūlymų dėl naujų teisės aktų, įskaitant teisės aktus, kuriais iš dalies keičiami priimti teisės aktai, dėl mokėjimų balanso ir susijusios statistikos.
- 2.2.3. Dėl šios priežasties į pasiūlyto reglamento 1 straipsnio 2 dalį ir 1 straipsnio 4 dalį turėtų būti įtraukta atitinkama formuluotė, ipareigojanti Komisiją prašyti PFMBSK pateikti nuomonę prieš siūlant Reglamento (EB) Nr. 184/2005 esminių elementų pakeitimus. Pirmiausia, ši nuostata turėtų būti taikoma pakeitimams, susijusiems su: a) duomenimis keliamais reikalavimais, įskaitant jų pateikimo terminus bei duomenų srautų tikslinimą, tolesnį rengimą ir panaikinimą; b) Reglamento (EB) Nr. 184/2005 II priede nustatytų apibrėžimų atnaujinimu; ir c) bendrais kokybės standartais bei kokybės ataskaitų turiniu ir periodiškumu.
- 2.3. *Konsultavimasis su ECB*
- Komisijos įgyvendinimo aktai vertinami kaip pasiūlyti Sąjungos aktai pagal Sutarties 127 straipsnio 4 dalies pirmąją įtrauką ir 282 straipsnio 5 dalį <sup>(3)</sup>. Taigi, su ECB reikia konsultuotis atskirai nuo PFMBSK dėl visų įgyvendinimo aktų, priskiriamų jo kompetencijos sritims. Šis konsultacijų procesas suteiks galimybę ECB prisidėti, visapusiškai panaudojant jo ilgalaikę patirtį ir praktines žinias mokėjimų balanso statistikos srityje.

Priimta Frankfurte prie Maino 2014 m. gruodžio 5 d.

ECB Pirmininkas

Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> Žr. Reglamento (EB) Nr. 223/2009 7 straipsnio 2 dalį.

<sup>(2)</sup> Žr. Reglamento (EB) Nr. 223/2009 9 straipsnį. PFMBSK įsteigtas 2006 m. lapkričio 13 d. Tarybos sprendimu 2006/856/EB dėl Pinigų, finansų ir mokėjimų balanso statistikos komiteto įsteigimo (OL L 332, 2006 11 30, p. 21).

<sup>(3)</sup> Sutarties 127 straipsnio 4 dalies pirmoje įtraukoje numatyta, kad su ECB konsultuojamasi „dėl bet kurio siūlomo Sąjungos akto, priklausančio jo kompetencijai“. Sutarties 282 straipsnio 5 dalyje numatyta, kad: „Su Europos Centrinio Banku jo įgaliojimams priklausančiose srityse konsultuojamasi dėl visų Sąjungos aktų projektų“.